



Spiez, 11.09.2020

# Zulassung

**Zulassungszeichen:** BZS D 08-602

**Prüfpflichtige Komponente:** Hilti Schwerlastdübel  
HST3 und HST3-R  
M8 bis M24

**Zulassungsinhaber:** Hilti Schweiz AG, 8134 Adliswil

**Geltungsdauer bis:** 30.09.2030

Gemäss den Ergebnissen der praktischen Prüfungen und der Beurteilung der technischen Unterlagen erfüllt die obgenannte prüfpflichtige Komponente die Anforderungen des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz. Sie wird zur Verwendung in schweizerischen Zivilschutzbauten zugelassen.

Diese Zulassung ist nur gültig mit der beidseitigen Unterzeichnung durch den Zulassungsinhaber und die Zulassungsstelle BABS.

Zulassungsstelle BABS

Daniel Jordi  
Chef CBRNe Schutzsysteme

Zulassungsinhaber

Hilti Schweiz AG,  
8134 Adliswil

Spiez, 29.10.2020

Adliswil, 23.10.2020



Grundlage für diese Zulassung bilden die Technischen Weisungen des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz "Qualitätsmanagement für prüfpflichtige Komponenten im Bereich Zivilschutz" 1750-026 vom 15 Mai 2014.

Für die Gesamtqualität der Produkte ist der Zulassungsinhaber verantwortlich. Die Prüfung der Komponenten durch das BABS bezieht sich hauptsächlich auf die spezifisch schutzbautechnischen Anforderungen.

Diese Zulassung basiert auf nachfolgenden Unterlagen:

- Gutachten (beigelegt) Nr. 2012.4 vom 11.09.2020
- Prüfbericht (beigelegt) Nr. AGEW-2020-020 vom 10.06.2020
- Prüfbericht (beigelegt) Nr. AGEW-2020-021 vom 29.05.2020
- Europäische Technische Bewertung ETA-98/0001 vom 09.02.2018

Der Zulassungsinhaber anerkennt mit der Unterzeichnung dieser Zulassung seine Verpflichtungen gemäss den Technischen Weisungen "Qualitätsmanagement für prüfpflichtige Komponenten im Bereich Zivilschutz" 1750-026 vom 15 Mai 2014.

#### **Spezielle Hinweise:**

- Die Zulassung bezieht sich ausschliesslich auf die Forderungen der in den Technischen Weisungen "Qualitätsmanagement für prüfpflichtige Komponenten im Bereich Zivilschutz" 1750-026 vom 15 Mai 2014." aufgeführten normativen Dokumente bzw. auf den EMP-Schutz und die Schocksicherheit.
- Für die Einhaltung der übrigen technischen Spezifikationen sowie allgemein verbindlicher und produktebezogener Vorschriften und Normen technischer Art bzw. bezüglich Sicherheit und Umwelt ist der Zulassungsinhaber allein verantwortlich (Produktehaftung).
- Jede missbräuchliche oder irreführende Verwendung dieser Zulassung hat den unverzüglichen Entzug gemäss den vorgenannten Weisungen zur Folge.